



PT

AL-ALAC-ST-0414-02-00-EN

ORIGINAL: Inglês

DATA: 21 de abr. de 2014

STATUS: Final

COMITÊ CONSULTIVO AT-LARGE

Declaração do ALAC sobre o Relatório Inicial do PDP da Política de Transferência entre Registradores (IRTP) Parte D

Introdução

Alan Greenberg, membro do ALAC da Organização Regional At-Large da América do Norte (NARALO) e Contato do ALAC com a GNSO, redigiu uma versão preliminar desta Declaração após discussão sobre o tópico no At-Large e nas listas de e-mail.

No dia 2 de abril de 2014, esta declaração foi publicada no [Espaço de Trabalho do At-Large sobre o Relatório Inicial do PDP da Política de Transferência entre Registradores \(IRTP\) Parte D](#).

No dia 5 de abril de 2014, Olivier Crépin-Leblond, Presidente do ALAC, solicitou que a Equipe de Política da ICANN, em apoio ao ALAC, enviasse a todos os membros At-Large uma Convocação por Comentários sobre as Recomendações por meio da [Lista de E-mails de Anúncios do ALAC](#).

No dia 14 de março de 2014, uma versão incorporando os comentários recebidos foi publicada no espaço de trabalho mencionado anteriormente, e o Presidente solicitou que a Equipe abrisse uma votação para ratificação pelo ALAC da Declaração proposta.

No dia 18 de março de 2014, a Equipe confirmou que a votação on-line resultou no endossamento da Declaração pelo ALAC com 14 votos a favor, 0 votos contra e 0 abstenções. É possível revisar o resultado independentemente em: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=38116RlvfmmJJWxNTBPBvDw>.

Resumo

1. O ALAC apoia firmemente essas recomendações.
2. O ALAC apoia principalmente a Recomendação 5, que estenderia a limitação do lançamento de uma Política de Resolução de Disputas de Transferência (TDRP) dos 6 meses atuais para 15 meses a partir da transferência inicial.
3. Na recomendação 9, o termo "facilidade de uso" deve ser aumentado de forma abrangente para deixar claro que o site deve ser entendido por um registrante que não tenha que lidar com esses problemas regularmente.
4. Na recomendação 10, é essencial que, além dos registradores, os revendedores sejam incluídos explicitamente.

A versão original deste documento é o texto em inglês, disponível em <http://www.atlarge.icann.org/correspondence>. Sempre que houver ou for percebida uma diferença na interpretação de uma edição traduzida deste documento e o texto original, o texto original terá preferência.

Declaração do ALAC sobre o Relatório Inicial do PDP da Política de Transferência entre Registradores (IRTP) Parte D

O ALAC apoia firmemente essas recomendações.

O ALAC apoia principalmente a Recomendação 5, que estenderia a limitação do lançamento de uma Política de Resolução de Disputas de Transferência (TDRP) dos 6 meses atuais para 15 meses a partir da transferência inicial. Assim, os registrantes poderiam perceber uma transferência fraudulenta ao deixar de receber a notificação anual da Política de Lembrete de Dados de WHOIS (WDRP) ou renovação do registrador.

Os outros comentários do ALAC são os seguintes:

- Na recomendação 9, o termo "facilidade de uso" deve ser aumentado de forma abrangente para deixar claro que o site deve ser entendido por um registrante que não tenha que lidar com esses problemas regularmente. A informação deve explicar claramente as circunstâncias em que a Conformidade da ICANN pode ajudar na recuperação do nome do registrante e quando não pode. Além disso, o site deve estar disponível pelo menos nos cinco idiomas oficiais da ONU.
- Na recomendação 10, é essencial que, além dos registradores, os revendedores sejam incluídos explicitamente.